

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001156  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000167-04-0-021  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 2  
 Seite / Page : 1 / 4  
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp / Part type : CWD 70745

## **Technische Daten, Kurzfassung / Technical data, summary**

### **Raddaten / Wheel data**

|                                                           |                                                                   |
|-----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Radtyp:<br><i>Wheel type:</i>                             | <b>CWD 70745</b>                                                  |
| Art des Sonderrades:<br><i>Type of special wheel:</i>     | einteiliges Leichtmetall-Rad / <i>one-piece Light metal wheel</i> |
| Handelsmarke:<br><i>Trade mark:</i>                       | BORBET                                                            |
| Montageposition:<br><i>Mounting position:</i>             | <b>Vorder-und Hinterachse / Front and rear axle</b>               |
| Radausführung:<br><i>Wheel design:</i>                    | <b>Lk 108</b>                                                     |
| Radausführungskennz.:<br><i>Wheel designator:</i>         | Lk 108                                                            |
| Radgröße:<br><i>Wheel size:</i>                           | 7Jx17H2                                                           |
| Rad-Einpresstiefe:<br><i>Wheel offset:</i>                | 46 mm                                                             |
| Lochkreisdurchmesser:<br><i>Bolt circle diameter:</i>     | 108 mm                                                            |
| Lochzahl:<br><i>Number of holes:</i>                      | 5                                                                 |
| Mittenlochdurchmesser:<br><i>Centre hole diameter:</i>    | 65,10 mm                                                          |
| Zentrierart<br><i>Centering type:</i>                     | Mittenzentrierung / <i>hub centering</i>                          |
| Zentrierring:<br><i>Centering ring:</i>                   | ohne Ring / <i>without centering</i>                              |
| geprüfte Radlast: *)<br><i>Tested wheel load: *)</i>      | 930 kg                                                            |
| Reifenabrollumfang:<br><i>Tyre rolling circumference:</i> | 2150 mm                                                           |

\*) Die zulässige Radlast kann je nach Reifengröße vom angegebenen Wert abweichen.

\*) The permissible wheel load may deviate from the specified value depending on the tyre size.

### **Allgemeine Anforderungen / General requirements**

Im Fahrzeug verbaute sicherheits- und/oder umweltrelevante Fahrzeugsysteme (z.B. Reifendruckkontrollsysteme) müssen nach Anbau der Räder funktionsfähig bleiben bzw. entsprechend ersetzt werden.

*Safety and/or environmentally relevant vehicle systems installed in the vehicle (e.g. tyre pressure monitoring systems) must remain functional or be replaced accordingly after fitting the wheels.*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001156  
 Gutachten Nr. / Report No. : CE-000167-04-0-021  
 Anlage-Nr. / Attachment no. : 2  
 Seite / Page : 2 / 4  
 Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH  
 Teiletyp / Part type : CWD 70745

## Verwendungsbereich / Area of application

Fahrzeughersteller oder CITROEN

Marke: / Manufacturer or brand:

| Radbefestigung / Wheel fixing  |               |                                                                                                                                    |                                 |                                           |
|--------------------------------|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|-------------------------------------------|
| Auflagen-<br>Kürzel<br>Edition | Achse<br>Axis | Beschreibung der Befestigungsteile<br>Description of the mounting parts                                                            | Zubehör-Kit<br>Accessory<br>kit | Anzugs-<br>moment<br>Tightening<br>moment |
| BF1                            | 1+2           | Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25,<br>Schaftlänge 30 mm<br><i>wheel bolt, cone 60°, Thread M12x1,25, shank length 30 mm</i> | 5290                            | 125 Nm                                    |

| Typ(en) / Type(s):                    |                                        | ABE / EG-Genehmigung(en) / ABE / EC approval(s):                                                                                               |                                               |  |
|---------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--|
| <b>V</b>                              |                                        | <b>e2*2007/46*0530*..</b>                                                                                                                      |                                               |  |
| <b>V</b>                              |                                        | <b>e2*2007/46*0531*..</b>                                                                                                                      |                                               |  |
| Motorleistung<br>Engine power<br>(kW) | Handelsbezeichnungen<br>Trade names    | zulässige Reifengrößen<br>Permissible tyre sizes<br><b>vorne und hinten</b> , ggf. Auflagen<br><b>front and back</b> , conditions if necessary | Auflagen und Hinweise<br>Conditions and notes |  |
| 57 bis 132                            | Citroen Jumpy,<br>SpaceTourer, e-Jumpy | 215/60R17<br><br>215/60R17 M+S<br><br>215/60R17C<br><br>215/60R17C M+S<br><br>225/55R17                                                        | A03) A05) A06) A10)<br>BF1) E75) EB1) EB2)    |  |

|                                       |                       |
|---------------------------------------|-----------------------|
| ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : | E1 124R-001156        |
| Gutachten Nr. / Report No. :          | CE-000167-04-0-021    |
| Anlage-Nr. / Attachment no. :         | 2                     |
| Seite / Page :                        | 3 / 4                 |
| Hersteller / Manufacturer :           | Borbet Vertriebs GmbH |
| Teiletyp / Part type :                | CWD 70745             |

---

## **Auflagen und Hinweise / Conditions and notes**

- A03) Die Räder dürfen nur an Fahrzeugvarianten / -Versionen verwendet werden, bei denen die Raddimension als Serienradgröße im COC-Papier genannt ist, und nur in Verbindung mit der dort genannten Serienreifengröße.  
*The wheels may only be used on vehicle variants/versions for which the wheel dimension is specified as the standard wheel size in the COC document, and only in conjunction with the standard tyre size specified there.*  
Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Die Verwendbarkeit von Schneeketten ist der Betriebsanleitung des Fahrzeugs zu entnehmen oder wird durch eine Auflage im Gutachten erlaubt.  
*The minimum required speed ranges and load capacities of the tyres to be used can be found in the vehicle documents. The usability of snow chains can be found in the vehicle's operating instructions or is permitted by a condition in the expert opinion.*  
Sind im Verwendungsbereich bzw. den Auflagen Reifen mit der Kennung M+S genannt, so sind hiermit nur Reifen gemeint und zulässig, die das Piktogramm Bergkuppe mit Schneeflocke, wie in §36 StVZO/UN ECE R117 beschrieben, aufweisen.  
*If tires with the M+S marking are mentioned in the area of use or the requirements, this only refers to and permits tires that have the mountain top with snowflake pictogram as described in §36 StVZO/UN ECE R117.*
- A05) Es sind nur schlauchlose Reifen mit Gummi -oder Metallventilen zulässig. Bei Fahrzeugen mit Höchstgeschwindigkeit größer 210km/h sind nur Metallventile zulässig. Die Ventile müssen den Normen DIN, E.T.R.T.O. oder TRA entsprechen, sollen möglichst kurz sein und dürfen nicht über die Radkontur hinausragen.  
*Only tubeless tires with rubber or metal valves are permitted; only metal valves are permitted on vehicles with a maximum speed of more than 210 km/h. The valves must comply with DIN, E. T.R.T.O. or TRA standards, should be as short as possible and must not protrude beyond the wheel contour.*
- A06) Zur Befestigung der Räder dürfen nur die den Fahrzeugtypen zugeordneten Befestigungsteile (Auflagen BF..) verwendet werden.  
*Only the fastening parts assigned to the vehicle types (according to requirements BF..) may be used to fasten the wheels.*
- A10) Die Räder dürfen nur an der Innenseite mit Klebegewichten ausgewuchtet werden. Je nach Bremsausstattung kann die Anbringung von Wuchtgewichten unterhalb des Felgentiefbetts und/oder der Felgenschulter eingeschränkt sein.  
*The wheels may only be balanced on the inside with adhesive weights. Depending on the brake equipment, the attachment of balancing weights below the rim well and/or the rim shoulder may be restricted.*

Technischer Bericht zur Erteilung des Nachtrags 4 einer Genehmigung nach UN-Regelung R 124  
*Technical report on the granting of a supplement 4 to an authorisation in accordance with UN Regulation R 124*

ECE Genehmig. Nr. / ECE Approv. No. : E1 124R-001156  
Gutachten Nr. / Report No. : CE-000167-04-0-021  
Anlage-Nr. / Attachment no. : 2  
Seite / Page : 4 / 4  
Hersteller / Manufacturer : Borbet Vertriebs GmbH  
Teiletyp / Part type : CWD 70745

---

- BF1) Es sind folgende vom Radhersteller mitzuliefernde Befestigungsteile zu verwenden:  
*The following mounting parts supplied by the wheel manufacturer must be used:*  
Achse / Axis: 1+2  
Radschraube, Kegel 60°, Gewinde M12x1,25, Schaftlänge 30 mm  
*wheel bolt, cone 60°, Thread M12x1,25, Shank length 30 mm*  
Zubehörkit / Accessory kit: 5290  
Anzugsmoment / Tightening torque: 125 Nm
- E75) Nur zulässig an Fahrzeugausführungen „geschlossener Kasten“ (mit oder ohne seitliche Fenster).  
*Only permitted on "closed box" vehicle versions (with or without side windows).*
- EB1) **Nicht zulässig** an Fahrzeugausführungen die mit folgender Bremsanlage ausgerüstet sind:  
**Not permitted** on vehicle versions equipped with the following brake system:  
• Achse / Axis 2:  
1-Kolben Faustsattel Kennz. L99567 02801538832 mit belüfteter Scheibe Ø294x22 mm  
*1-Piston sliding caliper markings L99567 02801538832 with ventilated Disc Ø294x22 mm*
- EB2) **Nicht zulässig** an Fahrzeugausführungen die mit folgender Bremsanlage ausgerüstet sind:  
**Not permitted** on vehicle versions equipped with the following brake system:  
• Achse / Axis 2:  
1-Kolben Faustsattel Kennz. L99567 294x22 mit belüfteter Scheibe Ø294x22 mm  
*1-Piston sliding caliper markings L99567 294x22 with ventilated Disc Ø294x22 mm*

Die Anlage 2 mit den Seiten 1-4 hat nur Gültigkeit in Verbindung mit dem Gutachten für Räder Typ CWD 70745 des Auftraggebers Borbet Vertriebs GmbH  
*The attachment 2 with pages 1-4 is only valid in conjunction with the expert opinion for wheel type CWD 70745 of the client Borbet Vertriebs GmbH*

Geschäftsstelle Essen, 23.06.2026